

# Tagliò lo scritto e'l sasso, e sin al cielo

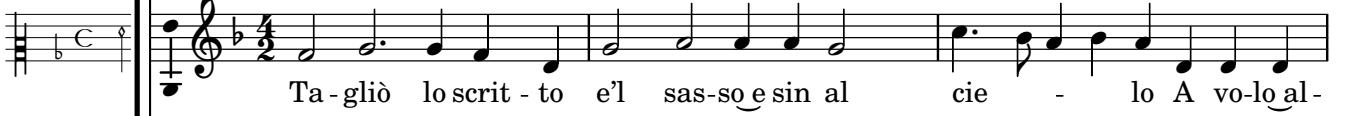
*Mostra Orlando la sua possanza*

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso*, canto XXIII ottava 130

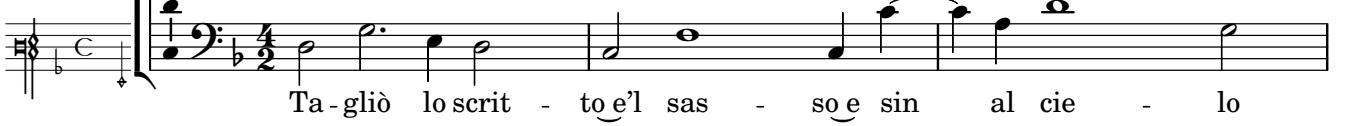
Jacquet de Berchem (c.1505-1567)

*Primo, secondo et terzo libro del capriccio* (Gardano press, Venice, 1561)

Canto      

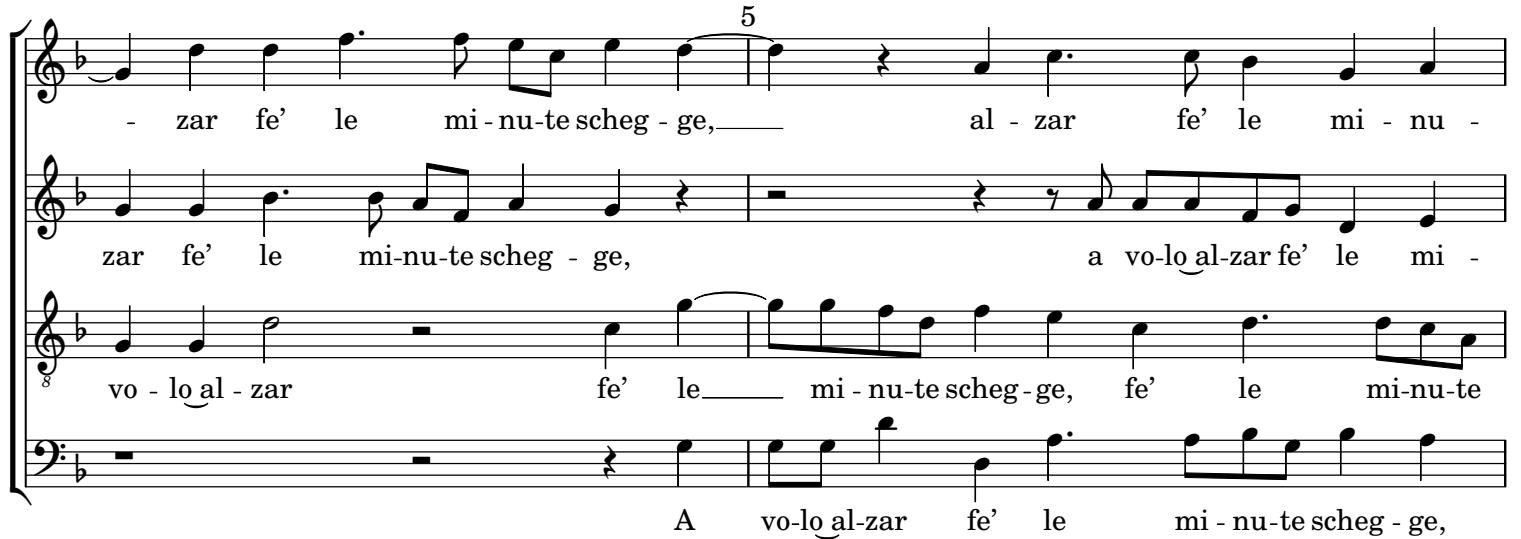
Alto      

Tenore    

Basso    

Text: Ta - gliò lo scrit-to e'l sas - so e sin al cie - - lo A vo - lo al -  
 Ta - gliò lo scrit - to e'l sas - so e sin al cie - - lo A vo - lo al -  
 Ta - gliò lo scrit - to e'l sas - so e sin al cie - - lo A  
 Ta - gliò lo scrit - to e'l sas - so e sin al cie - - lo

5



Text: - zar fe' le mi - nu - te scheg - ge, al - zar fe' le mi - nu -  
 zar fe' le mi - nu - te scheg - ge, a vo - lo al - zar fe' le mi -  
 vo - lo al - zar fe' le mi - nu - te scheg - ge, fe' le mi - nu - te  
 A vo - lo al - zar fe' le mi - nu - te scheg - ge,



Text: te scheg - ge, fe' le mi - nu - te scheg - ge. In - fe - li - ce quel - l'an - tro ed o -  
 nu - te scheg - ge, al - zar fe' le mi - nu - te scheg - ge, In - fe - li - ce quel - l'an - tro ed o -  
 scheg - ge, fe' le mi - nu - te scheg - ge. In - fe - li - ce quel - l'an - tro ed o -  
 fe' le mi - nu - te scheg - ge. In - fe - li - ce quel - l'an - tro ed o -

10

Sheet music for voices and basso continuo. The vocal parts include soprano, alto, tenor, and bass. The basso continuo part is shown at the bottom. The lyrics are in Italian, with some words underlined.

gní ste - lo In cui Me - do - ro e An-ge - li - ca si leg - ge!  
 - gni ste - lo In cui Me - do - ro e An-ge - li - ca si leg - ge! Co - sì  
 - gni ste - lo In cui Me - do - ro e An-ge - li - ca si leg - - ge!  
 - gni ste - lo In cui Me - do - ro e An-ge - li - ca si leg - ge! Co -

Sheet music for voices and basso continuo. The vocal parts include soprano, alto, tenor, and bass. The basso continuo part is shown at the bottom. The lyrics are in Italian, with some words underlined.

Co - sì re-star quel dì, ch'om - bra né gie - lo A  
 re - star, co - sì re-star quel dì, ch'om-bra né gie - - lo A pa-stor mai non.  
 Co - sì re - star quel dì, A pa-stor mai non da -  
 sì re-star quel dì, ch'om-bra né gie - lo A pa-stor mai non da -

Sheet music for voices and basso continuo. The vocal parts include soprano, alto, tenor, and bass. The basso continuo part is shown at the bottom. The lyrics are in Italian, with some words underlined.

pa-stor mai non da-ran più, né a greg - ge: E quel-la fon-te,  
 - da - ran più, né a greg - ge, non da - ran più, né a greg - ge: E  
 ran più, né a greg - ge, né a greg - ge: E quel -  
 ran più, né a greg - ge, non da - ran più, né a greg - ge:

20

già sì chia - ra e pu - - - ra, e quel-la fon-te, già sì chia - ra e  
 - quel - la fon-te, già sì chia-ra, e quel-la fon-te, già sì chia-ra e pu - ra,  
 8 la fon-te, già sì chia-ra e pu - ra, e quel-la fon-te, già sì chia-ra e pu - - -  
 E quel-la fon-te già, e quel-la fon-te, già sì chia-ra e pu - ra,

$\frac{6}{2}$

pu - ra, Da co-tan-ta i - ra fu po - co si - cu - ra, fu po - co si - cu - ra.  
 Da co-tan-ta i - ra fu po - co si - cu - ra, fu po - co si - cu - - - ra.  
 8 ra, Da co-tan-ta i - ra fu po - co si - cu - - ra, fu po - co si - cu - ra.  
 Da co-tan-ta i - ra fu po - co si - cu - - ra, fu po - co si - cu - ra.

Tagliò lo scritto e 'l sasso, e sin al cielo  
 a volo alzar fe' le minute schegge.  
 Infelice quell'antro, et ogni stelo  
 in cui Medoro e Angelica si legge!  
 Così restar quel dì, ch'ombra né gielo  
 a pastor mai non daran più, né a gregge:  
 e quella fonte, già sì chiara e pura,  
 da cotanta ira fu poco sicura.

Cleft through the writing; and the solid block,  
 Into the sky, in tiny fragments sped.  
 Woe worth each sapling and the caverned rock,  
 Where Medore and Angelica were read!  
 So scathed, that they to shepherd or to flock  
 Thenceforth shall never furnish shade or bed.  
 And that sweet fountain, late so clear and pure,  
 From such tempestuous wrath was ill secure.  
 William Rose (1775-1843)